

## **Legge federale sulle finanze della Confederazione (LFC)**

### **Modifica del 18 giugno 1999**

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del 18 novembre 1998<sup>1</sup>,  
*decreta:*

#### **I**

La legge federale sulle finanze della Confederazione<sup>2</sup> è modificata come segue:

#### *Art. 36a*      Raccolta di fondi

<sup>1</sup> Per garantire la solvibilità della Confederazione, nonché dei suoi istituti e delle sue aziende, il Consiglio federale può raccogliere fondi sul mercato monetario e su quello finanziario.

<sup>2</sup> Il piano finanziario, il preventivo e il consuntivo includono un rendiconto annuale concernente la tesoreria e la raccolta di fondi.

#### **II**

<sup>1</sup> La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Entra in vigore simultaneamente al decreto federale del 18 dicembre 1998<sup>3</sup> su una nuova Costituzione federale.

Consiglio nazionale, 18 giugno 1999

La presidente: Heberlein

Il segretario: Anliker

Consiglio degli Stati, 18 giugno 1999

Il presidente: Rhinow

Il segretario: Lanz

Data di pubblicazione: 29 giugno 1999<sup>4</sup>

Termine di referendum: 7 ottobre 1999

1138

<sup>1</sup> FF **1999** 664

<sup>2</sup> RS **611.0**

<sup>3</sup> FF **1999** 151

<sup>4</sup> FF **1999** 4431